

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0135

Giovedì 18.02.2016

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

◆ **Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco in Messico con sosta a La Habana per l'Incontro con S.S. Kirill, Patriarca di Mosca e di tutta la Russia (12-18 febbraio 2016) – Telegrammi a Capi di Stato e il rientro a Roma**

◆ **Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco in Messico con sosta a La Habana per l'Incontro con S.S. Kirill, Patriarca di Mosca e di tutta la Russia (12-18 febbraio 2016) – Telegrammi a Capi di Stato e il rientro a Roma**

Telegrammi a Capi di Stato nel volo aereo da Ciudad Juárez a Roma

Il rientro a Roma

Telegrammi a Capi di Stato nel volo aereo da Ciudad Juárez a Roma

Nel corso del viaggio aereo iniziato ieri sera da Ciudad Juárez verso Roma, sorvolando gli Stati Uniti d'America, il Portogallo, la Spagna, e rientrando infine in Italia, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

Sorvolo USA

THE HONORABLE BARACK H. OBAMA

PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA
WASHINGTON

I EXTEND CORDIAL GREETINGS TO YOU AS I FLY OVER THE COUNTRY ON MY WAY HOME FROM MEXICO. RENEWING THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR YOU AND ALL THE PEOPLE OF THE UNITED STATES, I INVOKE UPON YOU ABUNDANT DIVINE BLESSINGS.

FRANCIS PP.

Sorvolo Portogallo

HIS EXCELLENCY ANIBAL CAVACO SILVA
PRESIDENT OF THE PORTUGUESE REPUBLIC
LISBON

I SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AS I FLY OVER PORTUGAL ON MY WAY BACK FROM MEXICO. I ASSURE YOU AND ALL THE PEOPLE OF THE NATION OF A REMEMBRANCE IN MY PRAYERS, AND I INVOKE UPON EACH OF YOU GOD'S BLESSINGS OF PEACE AND JOY.

FRANCIS PP

Sorvolo Spagna

HIS MAJESTY FELIPE VI
KING OF SPAIN
ZARZUELA PALACE
MADRID

I SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR MAJESTY AND THE ROYAL FAMILY AS I FLY OVER SPAIN ON MY WAY BACK FROM MEXICO. I ASSURE YOU AND ALL THE PEOPLE OF THE NATION OF A REMEMBRANCE IN MY PRAYERS, AND I INVOKE UPON EACH OF YOU GOD'S BLESSINGS OF PEACE AND JOY.

FRANCIS PP

[00248-EN.01] [Original text: English]

Rientro in Italia

A SUA ECCELLENZA
ON. SERGIO MATTARELLA
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA
PALAZZO DEL QUIRINALE
00187 ROMA

AL RIENTRO DAL VIAGGIO APOSTOLICO IN MESSICO, DOVE HO POTUTO INCONTRARE NUMEROSI FEDELI E RAPPRESENTANTI DI QUELLE CARE POPOLAZIONI AMMIRANDONE LA FEDE E IL DESIDERIO DI CRESCITA SPIRITUALE E SOCIALE, ESPRIMO A LEI, SIGNOR PRESIDENTE, IL MIO CORDIALE SALUTO ED ASSICURO UNA SPECIALE PREGHIERA PER IL BENE, LA SERENITÀ E LA PROSPERITÀ DELLA DILETTA NAZIONE ITALIANA, ALLA QUALE INVIO LA MIA AFFETTUOSA BENEDIZIONE

FRANCISCUS PP.

[00249-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Il rientro a Roma

L'aereo con a bordo il Santo Padre di ritorno dal Viaggio Apostolico in Messico con sosta a La Habana per l'incontro con Sua Santità Kirill, Patriarca di Mosca e di tutta la Russia, è atterrato all'aeroporto di Roma-Ciampino verso le ore 15, dopo circa 12 ore di volo.

Prima di rientrare in Vaticano il Papa si è recato, come è sua consuetudine, alla Basilica di Santa Maria Maggiore per ringraziare la *Salus Populi romani* del felice esito del Viaggio Apostolico.

[00257-IT.01]

[B0135-XX.01]
